

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser
HTM YHTIÖT OY
TIILITEHTAANTIE 23
12310 RYTTYLÄ FINLAND

Vastaanottaja Consignee
HTM YHTIÖT OY
TIILITEHTAANTIE 23
12310 RYTTYLÄ FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
01.03.2017
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Tilaus nro Order No.
9932

Tilausvahvistus Order Confirmation
85695U

Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
OSATOIMITUS

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product
KELOJA
Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D
Laatuselvitys Quality Specifications
MUOV.LUJA HIENORAETERÄS, TÄYTTÄÄ EN10149-2 S355MC VAATIM.

Toleranssit Tolerances
SSAB TOLERANSSIT EN10051,PAKS. 2/3 CAT B

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

KUUMAVALSATTUA TERÄSTÄ KELOINA VALSSAUSREUNOIN PEITATTUNA
SI MAX 0.03%

002	4.00 X 1500 X	X 507000	1	24400	68307	031	031	
002	4.00 X 1500 X	X 506000	1	24360	68307	041	041	
			***	2	48760			

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
HTM YHTIÖT OY
TIILITEHTAANTIE 23
12310 RYTTYLÄ FINLAND
Tilaus nro Order No.
9932

Tilausvahvistus Order Confirmation
85695U

Vastaanottaja Consignee
HTM YHTIÖT OY
TIILITEHTAANTIE 23
12310 RYTTYLÄ FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
01.03.2017 **TPE**
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

Fully killed, Fine grain practiced

MUOV.LUJA HIENORAETERÄS,TÄYTTÄÄ EN10149-2 S355MC VAATIM.

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test													Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C				
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200			REH /RM	RM * A5	1			RAZ % 2 3	Keskiarvo Average	K5	D = X t
002	68307 031	TM	52		397						462			36						52	0.5		
002	68307 041	TM	52		401						467			35						52	0.5		

K2: 52=ALAPÄÄ, PITKITT.

K5: 52=120 MM LEVEÄ SÄRMÄYSKOE

TM=TERMOMEK VALSSATTU

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)										Päivämäärä Date Datum Date Дата	
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	01.03.2017	TPE	
68307		002	.19	.056	.01	0.70	.008	.004	.041	.025	.006	.002			

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahе Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
 Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahе Steel Works is free from radiation.
 Производимая на металлургическом комбинате «Raahе Steel Works» и поставляемая
 заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
 Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93 Puhelin Telephone: 020 5911 Telekopio Telefax: 020 592 2736 Y-tunnus Business ID: 2389445-7
 Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND +358 20 5911 +358 20 592 2736